

La Voz de Menorca

Número suelto. 15 céntimos
Número atrasado. 20 »

Organo del Sindicato Unico de Trabajadores de Mahón y portavoz de las organizaciones de Menorca afectas a la C. N. T.

Año XXXII — Número 9624

SUSCRIPCION
En la Isla, al mes. Ptas. 2'50
Resto de España » 3'00
Estranjero, al año » 50'00

MAHON, MIERCOLES 17 DE FEBRERO DE 1937

REDACCION Y ADMINISTRACION
CALLE FERMIN GALAN, 21

Aún no hay bastante...?

Dos buques de guerra ingleses fueron bombardeados anteayer por un avión fascioso. :: Hace unas semanas fué también bombardeado un contratorpedero francés. :: ¿Qué medidas han tomado contra los fasciosos Francia e Inglaterra? :: Ya es hora de que se dé el toque de atención a los fascistas españoles. :: O es que creen Francia e Inglaterra que aún no hay bastante?

Lema de guerra y revolución

Trabajar, trabajar y trabajar

Para los españoles se está ahora repitiendo la historia. Como en el pasado siglo, estamos sosteniendo una guerra por nuestra independencia. Si en 1808-14 nuestros antepasados tuvieron que luchar contra los ejércitos napoleónicos que invadieron nuestro territorio, en 1936-37 los españoles luchamos contra los ejércitos alemanes e italianos que también invadieron nuestro suelo dando rienda suelta a su rapacidad imperialista.

Y como entonces supieron nuestros abuelos sacudirse el yugo de los Bonaparte, con lo que comenzó el paldecimiento de la estrella napoleónica, hoy el pueblo español quiere mostrarse digno sucesor de aquellos héroes de la Guerra de la Independencia, para lo cual resiste estoicamente a los nuevos invasores, hasta que logrará echar por completo de la península ibérica a las fuerzas de Hitler y Mussolini, prólogo del ocaso del fascismo internacional.

Pero igual que el sacrificio y la abnegación coronaron el éxito en la Guerra de la Independencia, esta es la única palanca por medio de la cual lograremos ver libre a España de la pezuña del fascismo internacional.

Una guerra moderna, muchísimo más costosa que las de cien años atrás, exige una serie de sacrificios y privaciones. Y mucho mayores deberán ser cuando nos mantiene en el fragor de la lucha el espíritu revolucionario, el noble afán de superación social, afán que pide ser colmado mientras atruena el cañón allá en los frentes.

La guerra y la revolución necesita de todos nosotros. Todos podemos y debemos esforzarnos cada día más para serles útiles. Quien no arriesga su vida en las trincheras no debe conocer el cansancio en el trabajo.

El lema de todos los antifascistas no puede ser otro que el de: trabajar, trabajar y trabajar.

Trabaja por la libertad y por la revolución quien lucha con las armas en la mano en el frente, y hay que reconocerlo, es esta jornada de los combatientes, una jornada sin fin, agotadora, donde no se conoce el reposo.

También debe trabajarse para ganar la guerra y la revolución, en las ciudades, en los pueblos. Toda concentración urbana, capital o aldea, ha de ser un hormiguero en laboriosidad y constancia para que nada falte en las líneas de fuego.

Aquí, si queremos ser sinceros con nosotros mismos, hemos de reconocer que estamos — salvo una infima minoría — muy lejos de observar una conducta y una actividad propias de un país que sostiene una guerra crudsima para mantener su independencia y que simultáneamente inicia una profunda transformación social para abatir la tiranía y el malestar interno. Cuando hay hermanos nuestros que abandonan su hogar, su posición y familia, para ir al frente a velar por nuestra seguridad, es vergonzoso que haya « antifascistas » que se pasan el día yendo de café en café. Tropezamos con un exceso de nuevos ricos para ser dignos aquí de los combatientes. Se ve demasiado vago que luce su « garbo ».

Hay que vivir la guerra, amigos. Nos la hacen y con ella tenemos que contestar. Hay que dejar enseguida esta actitud comodona demasiado arraigada en nuestra retaguardia. Como decimos antes, sólo con el sacrificio y el esfuerzo cada día mayor alcanzaremos la por todos anhelada victoria. Nosotros, hoy por hoy, sólo podemos contribuir al triunfo con nuestro trabajo. Pues bien, trabajemos todos. Trabajemos sin cesar, y cuanto sea menester. Invirtamos todas nuestras energías en el trabajo, intensifiquemos la producción, aumentemos la jornada de trabajo. Si no bastan diez horas de trabajo, trabaje nos doce, las que sean necesarias. Produzcamos hasta el máximo. Así como el campesino pasa horas y horas encorvado sobre el surco para que no nos falte el pan, los obreros de la ciudad debemos convertir en industrias de guerra las que, por sus características, sea factible y producir a todo rendimiento.

Trabajar todos para que el triunfo sea conseguido más pronto. Trabaja febrilmente para ganar la guerra y la revolución; cuanto más pronto lo consigamos más cerca tendremos el bienestar y la justicia social deseada. Trabajar... trabajar...

Los fascistas españoles dirigidos por técnicos alemanes fortifican la frontera franco española.

Alemania, continúa preparándose febrilmente para una proxima guerra, y ya ha clavado sus garras en el Marruecos francés.

Creemos que pronto va a convencerse Francia de lo que significaría para ella el triunfo de los fasciosos españoles.

Pero no se puede conjurar el peligro con palabrería, hay que actuar, y rápidamente

MEDITEMOS SECCION ANUNCIOS OFICIALES

Junta Administrativa del Ayuntamiento de Mahón

Sesión ordinaria celebrada el día 12 de febrero de 1937

Presidió el Presidente camarada Antonio Gomila Pons, asistiendo los vocales camaradas Servera, Caules, Elías, Bagur, Arbona, Pons Sintes, Camps y Pons Pons.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Aprobar las cuentas de ingresos de enero de la Administración de Arbitrios Municipales.

Quedar enterado del Decreto de 9 de enero último y de la Orden de 15 del mismo mes del Ministerio de Justicia disponiendo pasen a depender directamente de los Ayuntamientos los Registros Civiles en sus Secciones de nacimientos, defunciones, matrimonios y ciudadanía.

Quedar enterado de los acuerdos adoptados por la Junta Central de Abastecimiento de Menorca, en 4 del actual, disponiendo la recogida de trigo de particulares y su almacenamiento en lugar apartado y estableciendo las disposiciones para su distribución, fabricación de harina y elaboración de pan.

Quedar enterado del radiograma del Ministro de Hacienda, de 3 del actual, facilitado por la Administración depositaria especial de Hacienda de Menorca, encareciendo que por medio de la prensa local se invite a los ciudadanos a utilizar las cuentas corrientes libres a fin de aminorar los atesoramientos. Y del telegrama que dicha Administración y la Presidencia de esta Junta en su apoyo elevaron al señor Ministro de Hacienda para que se autorizaran al Banco Hispano Americano en ésta para utilizar vales de mil, quinientos, cien, cincuenta, veinticinco, diez, cinco, dos y una pesetas con objeto de resolver la escasez de cambio.

Pasar a la Junta de Incautaciones de Fincas Urbanas de este Municipio la petición del vecino para que se le alquile la casa número 26, de la calle de Santa Escolástica, deshabitada, propiedad de la Iglesia Católica.

No haber inconveniente por parte de esta Junta en que Miguel Seguí Carreras, vecino de San Clemente, utilice para su cultivo el huerto de la casa rectoral del lugar y cisterna del mismo.

que en estos momentos se ha pro pagado mucho, y puesto en práctica en varios puntos de la península, cosa que dada la estructuración y características geográficas de Menorca, creemos de indiscutible necesidad.

Nosotros, por nuestra parte, y de momento, creemos haber cumplido un deber. Ahora sólo falta que los demás crean que estamos acertados para poner manos a la obra, pues a nosotros siempre nos hallarán dispuestos a unir voluntades.

M. J.

Alayor 13-2-37.

Aprobar varias transferencias de crédito.

Facilitar local en la casa rectoral de la calle de García Hernández, para instalar la Secretaría del Comité Rojo Internacional.

Contribuir con 100 pesetas a la suscripción iniciada en ésta por la Juventud Socialista Unificada « Pro construcción de un nuevo « Komsomol », buque ruso hundido en aguas de España por los fascistas e invitar a los empleados y dependientes del Municipio a que contribuyan en la suscripción.

Continuar en la relación de ancianos desvalidos subvencionados a Benito Seguí Bosch, Antonio Pelliser Prieto, Jaime Seguí Triay, Jaime Juaneda Camps y Miguel Camps.

Tener en cuenta lo indicado por el señor Comandante Militar de Menorca que recomienda se destinen a faenas agrícolas individuos ocupados en otra clase de trabajo.

Nombrar vigilante de la Administración de Arbitrios Municipales con el sueldo de 36 90 pesetas, interinamente, a Miguel Taltavull, a determinar si ha de prestar servicio diurno o nocturno en vista de lo solicitado por el Vigilante nocturno de dicha Administración, Guillermo Llobera Expósito.

En atención a lo expuesto por el Sindicato Unico de Trabajadores C. N. T. A. I. T., se autorizó al Presidente de esta Junta para que trate con la de Abastos y el Comité de Enlace respecto a estudiar cuanto se relacione por el servicio de abastecimientos y otros asuntos de interés general al objeto de orientar al pueblo.

Quedar enterado de las siguientes disposiciones de la presidencia de la Junta.

a) Imponiendo el pago de 500 pesetas a un industrial establecido en las afueras de la ciudad en equivalencia al arbitrio defraudado y corrección del proceder por haber vendido carnes de cerda y embutidos al menudeo en su establecimiento, facilitando así el fraude al pago del arbitrio.

b) De haber impuesto 100 pesetas de multa a Herminia Ferrá, con establecimiento en la calle Fermín Galán, por la falta de peso en el género vendido; y 50 pesetas a Bartolomé Rindavets, dueño de La Mahonesa, por haber vendido hucvos a precio superior al de tasa.

Aprobar en principio los proyectos de construcción de una nueva entrada a los Cementerios municipales de esta ciudad y ampliación del local destinado a comedor de la Cantina Escolar del edificio en que se ha de instalar la Escuela Nacional de la calle Cos de Gracia, y que se formen los respectivos presupuestos.

Y se levantó la sesión.

HALLAZGO DE UNA BICICLETA

Esta noche pasada ha sido hallada por la Guardia Municipal Nocturna una bicicleta en la vía pública, la cual se halla depositada en el domicilio del cabo de dicha Guardia (Pi y Margall, número 176), que la entregará al que acredite ser su dueño.

Lo que se publica para general conocimiento.

Mahón a 16 de febrero de 1937.

El Presidente, A. GOMILA,

INFORMACION RADIOTELEGRAFICA

Frente Centro

Impresión del día

En el sector de Jarama, continúa desarrollándose la lucha con ventaja para nuestras fuerzas. En el día de ayer hubo un fuerte duelo de artillería y nutrido fuego de fusil y ametralladora. Un cañonazo de nuestras baterías dió en un nido de armamentos del enemigo que estalló produciendo una formidable explosión. Los destrozos causados pudieron apreciarse desde nuestras líneas.

En la Cuesta de la Reina, El Parado y El Plantío, el enemigo ha atacado sin resultado nuestras posiciones, que cada día aumentan la impresión de firmeza.

En la Ciudad Universitaria nuestras tropas llevan la iniciativa, conquistando diariamente nuevas posiciones que mejoran paulatinamente la situación general en este sector.

Se confirma el descalabro sufrido estos días por los facciosos en Guadalajara. Al iniciar el ataque que les costó más de 500 muertos, nuestras tropas les dejaron avanzar hasta que se hallaron a 100 metros de nuestras líneas. Entonces, envalentonados se lanzaron a un ataque a fondo, inmediatamente crepitaron las ametralladoras y fusiles produciendo estragos entre los rebeldes, los cuales llenos de pánico emprendieron rápida huida perseguidos por el intenso fuego de nuestra artillería e infantería. El castigo sufrido por el enemigo fué tan grande que en todos estos días no han vuelto a iniciar ataque ninguno.

En Usera, se han realizado pequeñas operaciones con el objeto de consolidar dicho frente.

Nuestra aviación sostuvo varios combates con los aparatos facciosos derribando a tres cazas y los trimotores e impidiendo que Madrid fuera de nuevo bombardeado.

En los restantes sectores sin novedad.

Parte de guerra del frente Centro

En el sector de Abanades en Guadalajara, ligero fuego de artillería, fusil y ametralladora sin consecuencias en nuestras filas.

Nuestras tropas rechazaron en el Jarama tres ataques consecutivos del enemigo, manteniendo íntegras sus posiciones y causando a los atacantes bajas de importancia.

Varios trimotores facciosos de bombardeo protegidos por cazas intentaron bombardear Madrid entablado combate con nuestra aviación. Dos trimotores Junkers y dos cazas Heinkel fueron derribados. Sus tripulantes lanzáronse en paracaídas cayendo cuatro de ellos en nuestras líneas y siendo capturados.

Uno de los trimotores cayó también en terreno leal así como uno de los cazas.

En los restantes sectores sin novedad.

Parte de Marina y Aire

Del aeródromo de Madrid despegaron a las 3:50 de la tarde varias de nuestras escuadrillas de caza, atacando a 11 aparatos de bombardeo enemigos que protegidos por 35 cazas intentaban situarse sobre Madrid. En el combate entablado fueron derribados dos trimotores Junker y tres cazas. Seis de sus tripulantes se lanzaron en paracaídas cayendo cuatro de ellos en nuestras posiciones y siendo capturados. Uno de los trimotores cayó también en nuestras líneas, el otro lo hizo en la orilla izquierda del Jarama.

Una escuadrilla de nuestros bimotors efectuó un raid sobre Cáceres y Badajoz, bombardeando algunas posiciones militares enemigas, respetando empero la población civil. También fué bombardeado Teruel.

Otra escuadrilla de la aviación leal bombardeó Motril.

En el sector Centro, nuestros aparatos de bombardeo lanzaron varias

bombas en las posiciones enemigas de San Martín de la Vega.

Parte de guerra del frente de Aragón

Barcelona.—En la circunscripción Centro, nuestras fuerzas efectuaron un servicio de descubierta llegando hasta territorio enemigo sin ser hostilizadas.

En las diferentes circunscripciones se han presentado varios desertores de las filas enemigas. Nuestra aviación prestó numerosos servicios de reconocimiento.

Una alocución del general Miaja al pueblo de Madrid

Madrid.—El general Miaja, ha dirigido a los madrileños la siguiente alocución:

«Madrileños, ha llegado el momento de que cada uno ocupe un puesto en la lucha, para defender nuestra capital de los ataques que desencadenan contra ella los mercenarios a sueldo de los fascistas españoles.

No es que la situación sea desesperada, pero sí grave. Los facciosos realizan desesperados ataques para conquistar nuestra ciudad cerrándole el camino de los aprovisionamientos. Para llevar a cabo dichos propósitos han recibido considerables refuerzos.

Tengo entera confianza en este heroico pueblo madrileño y estoy seguro que sabréis resistir las duras pruebas que se avecinan y que no tan sólo aguantaréis los próximos ataques del enemigo sino que cuando llegue el momento oportuno sabréis lanzaros al ataque. Madrid ha de ser invulnerable.

El abastecimiento de la capital no es normal, por eso la población civil tendrá que realizar algunos sacrificios para hacer frente con éxito a la situación.

Madrileños, la única consigna de estos momentos es: Adelante... Adelante... Adelante.

La desgraciada ciudad malagueña

Almería.—Se tienen noticias de Málaga, que confirman la carnicería que en la población civil hicieron los aviones rebeldes cuando columnas de mujeres y niños abandonaban la población. Hubo momentos en que volaron sobre la desgraciada ciudad más de cuarenta aviones bombardeando y ametrallando a la desgraciada muchedumbre. Los muertos se elevan a muchos millares.

Continúan celebrándose en Málaga consejos sumarísimos que han condenado éstos días 38 personas a muerte y 5 a reclusión perpetua.

El general Queipo de Llano se encuentra en Málaga dirigiendo las obras de fortificación de la ciudad, pues se espera para muy en breve el ataque de los leales.

Las luces se apagarán a las nueve

Valencia.—Se ha publicado una disposición en la que se ordena que todas las luces de la ciudad sean apagadas a las nueve de la noche. Las infracciones serán castigadas con fuertes multas y en caso de reincidencia serán considerados facciosos los responsables.

Las autoridades que puedan ser culpadas de negligencia o tolerancia serán separadas de sus cargos y castigadas con severidad.

Recogida de armas

Valencia.—La Gaceta publica una ley por la cual se prohíbe el uso de arma corta a los que no tengan licencia. Los infractores serán tratados como facciosos.

La bandera nacional

Sarriñena.—Las columnas gubernamentales han desfilado llevando como únicas banderas la enseña nacional. Muchos soldados se han puesto escarapelas en el gorro con la bandera tricolor.

Se remarca que las milicias de algunas organizaciones sindicales han desfilado también llevando al frente la bandera republicana.

NOTICIAS DEL EXTRANJERO

Ha sido aprobada la prohibición del envío de voluntarios a España y el plan de control de los puertos y fronteras de la península ibérica

Londres.—(Urgente).—Ayer tarde el pleno del Comité de No intervención, aprobó por unanimidad la prohibición del envío de voluntarios a España, dicha medida será puesta en vigor desde el día 20 del presente mes.

También fué aprobado el plan de control de los puertos y fronteras de la península Ibérica, con el voto favorable de todos los asistentes excepto el de Portugal, que votó en contra. El mencionado control entrará en vigor el día 6 del próximo mes de marzo.

La flota gubernamental se ha hecho a la mar en busca de los barcos facciosos

Londres.—Informaciones que llegan de Gibraltar, comunican que la flota gubernamental española ha salido del puerto de Cartagena, en busca de los barcos piratas para entablar un combate decisivo.

Se anuncia que el primer objetivo de la flota gubernamental es el de bombardear la carretera de Málaga a Motril.

Un avión faccioso lanza seis bombas contra dos contratorpederos británicos

Londres.—En el Almirantazgo, confirman que el Almirante de la escuadra inglesa del Mediterráneo, ha dado cuenta de la agresión de que han sido objeto dos contratorpederos británicos.

El lunes dos contratorpederos que se dirigían de Gibraltar a Malta, vieron atacados en el litoral argelino y a 20 millas de la costa por un avión de gran tamaño que venía de las Baleares y que lanzó contra los navíos 6 bombas de gran potencia que explotaron en las proximidades de las unidades de guerra. El avión continuó persiguiendo a los contra-

va a la ayuda desahogada que Portugal presta al pseudo gobierno de Franco.

El artículo dice que las fábricas portuguesas de material de guerra trabajan noche y día suministrando semanalmente muchas toneladas de cartuchos, bombas y toda clase de pertrechos bélicos a los facciosos.

Terminada la exposición con gran lujo de detalles, Madame Tabouis, manifiesta que el control marítimo de la península ibérica no basta, si no se pone una extraordinaria y cuidadosa vigilancia en la frontera hispano-portuguesa.

El gobierno inglés remite al gobierno faccioso una energética protesta con motivo del bombardeo de dos barcos ingleses

Londres.—El gobierno británico ha enviado al gobierno faccioso de Salamanca una energética y tajante nota de protesta con motivo del bombardeo de dos contratorpederos ingleses por un avión rebelde.

Dicha nota cuyos extremos son bastante duros, anuncia que la repetición de hechos de esta índole traería inmediatamente la adopción de medidas gravísimas para impedir definitivamente las agresiones contra buques británicos.

Parece confirmarse que los cruceros «Canarias» y «Balears», fueron duramente bombardeados por los bimotors leales, y que uno de dichos barcos se hundió a consecuencia de los destrozos sufridos.

París.—El diario comunista «L'Humanité» en una información recibida de Gibraltar confirma la noticia insertada en la prensa francesa, relativa al bombardeo sufrido por los cruceros facciosos «Balears» y «Canarias» que fueron atacados en las costas próximas a Málaga por una escuadrilla de bimotors leales.

La información dice que uno de dichos barcos se hundió a consecuencia de los destrozos que le causaron las bombas lanzadas por los aparatos gubernamentales, varias de las cuales explotaron en la misma cubierta del buque.

El embajador italiano en Méjico regresa a su país.—Se habla de una completa ruptura de relaciones entre Italia y Méjico

Méjico.—Ha salido con destino a su país el embajador italiano en Méjico. Se cree que dicha salida obedece al desacuerdo surgido entre el «Duce» y el Gobierno mejicano a consecuencia de la ayuda que Italia presta a los facciosos españoles.

El Presidente de Méjico señor Cárdenas ha manifestado repetidamente su enemiga por italianos y alemanes que pretenden reducir a España a la condición de colonia de dichos países.

Se asegura que la ruptura de relaciones diplomáticas entre Méjico e Italia es completa.

Los fascistas fortifican la frontera franco española

París.—Comunican de Bilbao, que se tienen noticias de los trabajos de fortificación que están efectuando los fascistas españoles dirigidos por técnicos alemanes en la frontera franco española desde el Bidasoa hasta Ayerbe.

Se hace resaltar que dichas fortificaciones carecen de objeto en la presente guerra civil y que constituyen una amenaza clara y directa contra Francia.

Un avión misterioso vuela sobre Viena

Viena.—Comunican que el lunes se observó que un avión de nacionalidad desconocida efectuaba vuelos sobre esta capital como si efectuase servicios de reconocimiento. Del aeródromo de la ciudad se elevó un caza que intentó darle alcance, pero antes de que pudiera hacerlo el aparato había desaparecido entre las nubes.

Dos horas más tarde, apareció el mismo avión misterioso u otro de igual tipo, que voló sobre los cen-

tros industriales y aeropuerto. Tres cazas se lanzaron en su persecución pero el avión fantasma volvió a desaparecer antes de que pudieran darle alcance.

El ministro de la Guerra inglés está alarmado y prevé graves acontecimientos

Londres.—El ministro de la guerra inglés, M. Duck Cooper, ha declarado que advierte en la atmósfera europea signos inequívocos que caminamos rápidamente hacia una espantosa catástrofe. Todo el mundo aumenta su armamento y los motivos de rozamiento entre los diferentes potencias son cada vez mayores.

Inglaterra debe darse cuenta del gran peligro que corre, pues un país que cuenta con un reducido ejército a base de voluntarios no se encuentra en situación de hacer frente a las contingencias que puedan presentarse.

Terminó diciendo, hay que preparar a Inglaterra en todos los terrenos, para que pueda hacer frente a cualquier agresión que pueda producirse.

El rearme de Inglaterra

Londres.—El «Libro Blanco», dice que para que pueda ser cumplido el plan de rearme de la Gran Bretaña, será preciso un crédito extraordinario de 1.500 millones de libras.

En breve se comenzará la construcción de 3 grandes acorazados, 7 cruceros y 2 porta-aviones.

Se crea otra división de tanques, ordenándose la construcción de muchos aeródromos y gran número de aviones de todas las características.

En el ejército se asegura serán movilizados 150 mil hombres.

Delegación del Gobierno de la República en Menorca

CIRCULAR

El Excmo. Sr. Ministro de la Gobernación, en radiograma de ayer, dice lo que sigue a esta dependencia:

«Después grandiosa manifestación cuyo desfile ha durado seis horas con presencia de todo el frente antifascista el Gobierno se siente fortalecido por ser representante auténtico del pueblo. Ello obliga a reforzar energía para mantener la autoridad. Quienes se salgan de debida obediencia han de ser tratados como facciosos, como trataríamos a Franco y sus secuaces si estuviesen en nuestro poder.

Espero de V. E. que con el pensamiento puesto en la victoria no tolerará fascismo enmascarado o no en la retaguardia. — Salud. »

Lo que tengo la satisfacción de hacer público para general conocimiento.

Mahón 15 de febrero de 1937.
El Delegado del Gobierno,
FRANCISCO MERCADAL PONS

Sociedad de Escribientes y Empleados. (U. G. T.)

Esta Sociedad hace presente a sus afiliados la obligación que tienen de asistir a las Juntas Generales ordinarias y extraordinarias que se celebren y de proveerse del carnet de identidad, los cuales se extenderán hasta el día 28 del actual, advirtiendo que los que dejen de proveerse del mismo estarán a las resultas de los perjuicios que puede ocasionarles la falta de dicho documento.

Pueden pasar los afiliados por Secretaría (Caja del Pueblo) para recogerlo, los miércoles, jueves y viernes de seis y media a siete y media.

LA JUNTA

U. G. T.

C. N. T.

Los sindicatos musicales locales recuerdan a todos los empresarios y organizadores de festivales benéficos, la necesidad que tienen éstos de formular los contratos de toda clase de conjuntos de música directamente con las directivas de estos Sindicatos.

Por el S. M. U. G. T.—El Presidente.
—Por el S. M. C. N. T.—El Presidente.
Mahón 15 de febrero de 1937.

Tipografía Mahonesa. Ferran Gual 21

CARTE LERA

Casino del Consey

MIÉRCOLES, tarde a las 6 SESION POPULAR DE MODA, trasladada al MIÉRCOLES por celebrarse el martes Función Benéfica.

ESTRENO, ESTRENO del drama de cow boys con luchas y emociones creación del intrépido caballista y formidable atleta BUFALO BILL.

EL BRAVUCON

Y por ÚLTIMA VEZ la magnífica super producción METRO

MARES DE CHINA

HABLADA EN ESPAÑOL interpretada por los verdaderos ASES del cinema CLARK GABLE, JEAN HARLOW, WALLACE BEERY y LEWIS STONE.